



# WYNDHAM GRAND *Plaza Royale*

## Jinlin Lijiang

## 丽江金林温德姆至尊豪廷度假酒店



豪华新地标，华贵新诠释  
Your New Destination, Where Luxury Is Redefined

## 酒店位置 Location



遥望玉龙琼山峻，俯视墨潭泉液通。丽江金林温德姆至尊豪廷度假酒店坐落于丽江古城以北，黑龙潭公园象山脚下，清溪公园北侧，北望玉龙雪山，毗邻丽江古城和束河古镇，地理位置优越，交通便利，依山傍水，环境优雅，钟毓毓秀。

Wyndham Grand Plaza Royale Jinlin Lijiang is uniquely located mid-way between Lijiang Old Town and Shuhe Old Town to Jade Snow Mountain and the foot of the Elephant Hill of Black Dragon Pool and beside the Qingxi Park. The hotel is also adjacent to Shuhe Old Town, looking northward at Jade Dragon Snow Mountain.

# 酒店位置 Location



## 周边城市驾车距离 Drive

大理 Dali	198公里 198KM
香格里拉 Shangri-La	182公里 182KM

## 交通 / 景点 TRANSPORTATION/ SCENERY

丽江古城  
Lijiang Old Town 10分钟  
10mins

束河古镇  
Shuhe Old Town 10分钟  
10mins

黑龙潭  
Black Dragon Pool 5分钟  
5mins

玉龙雪山  
Jade Dragon Snow Mountain 30分钟  
30mins

三义国际机场  
Sanyi International Airport 40分钟  
40mins

丽江火车站  
Lijiang Train Station 25分钟  
25mins

高快客运站  
High Express Station 15分钟  
15mins

## 酒店概况 HOTEL OVERVIEW

金林温德姆至尊豪廷度假酒店占地面积约24万平方米，拥有346套豪华别墅及客房。酒店拥有遊廊大堂酒廊，星璨咖啡厅（全日餐厅），豪廷轩中餐厅，星空酒吧，多功能厅，会议室，24小时便利店等设施一应俱全。

An area of 240,000 sqms tranquility, it is a place of Wyndham Grand Plaza Royale Lijiang comfort with 346 deluxe villas and rooms. The hotel has Breeze Way Lounge, Constellation All Day Dining, Lotus Garden Chinese Restaurant, Sky Bar & Function Lounge, , 24-hour convenience Store and other facilities.



## 酒店概况 HOTEL OVERVIEW

作为丽江最美的园林酒店，酒店建筑及园林景观巧妙融合了现代建筑元素和当地纳西族传统民居的特色精华，处处亭台楼阁，小桥流水、蓝天青瓦，还有酒店独一无二的“酒店八景”，无不给人一种“人在景中游”的美妙意境。酒店客房坐北朝南，掩映在绿树成荫中，静谧清幽，推窗即见颇具特色的园林景致和壮丽的玉龙雪山景。宾客置身其中，轻松惬意，零距离感受丽江浑然天成的自然美景与悠久的人文底蕴。

As the most beautiful garden hotel in Lijiang, the hotel architecture and landscape combined the modern architectural elements with the essence of Naxi traditional residence. The hotel rooms are set in the shade of trees, quiet and tranquil, and you can see the unique garden scenery and the magnificent Jade Dragon Snow Mountain view by opening the window. Here you can feel the natural beauty and long cultural heritage of Lijiang at zero distance.



 WYNDHAM GRAND  
*Plaza Royale*  
Jinlin Lijiang  
丽江金林温德姆至尊豪廷度假酒店



酒店客房  
**Guest Rooms**

## 客房设施 FACILITIES & SERVICES

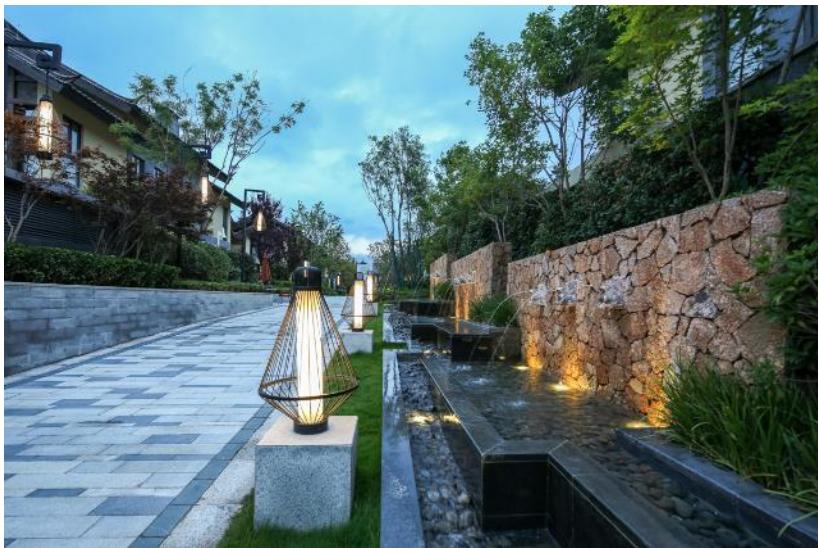
酒店拥有346套风格时尚典雅别墅及客房，完备的客房配套设施为宾客提供轻松惬意的下榻体验，颇具特色的花园和雪山景观更让宾客的异地之旅更加舒适放松。

The hotel has 346 comfortable and stylish villas and guestrooms with beautiful garden and snow mountain view. This design inspired by local Naxi minority architectural exteriors blended with contemporary Chinese interiors.



- 保险柜  
Safe
- 洗衣服务  
Laundry
- 迷你吧  
Minibar
- 高速互联网  
High speed internet
- 国际/国内长途电话  
IDD/DDD
- 卫星电视  
Satellite TV channels
- 私家花园  
Private garden(Villas)
- 无烟房/别墅  
Non-smoking rooms/villas
- 私人厨房及餐厅（别墅房型）  
Private kitchen & dining room(Villas)
- 24小时往来会所专车服务  
24hours transportation from club to room

# 酒店客房 GUEST ROOMS



## 金林温德姆至尊豪廷度假酒店 - 房间总数

园景双卧室别墅 叠墅 (111-113m <sup>2</sup> )	69套	138间卧室	上叠
庭院双卧室别墅	119套	238间卧室	下叠
园景三卧室别墅	56套	168间卧室	合院中间
合院 (165-167m <sup>2</sup> )	95套	285间卧室	合院端头
雪山景三卧室别墅	7套	21间卧室	合院端头
温德姆房间总计	/	346套	850间卧室

园景双卧室别墅

**GARDEN TWO BEDROOM VILLA**



庭院双卧室别墅  
YARD TWO BEDROOM VILLA



园景三卧室别墅  
GARDEN THREE BEDROOM VILLA



庭院三卧室别墅

**YARD THREE BEDROOM VILLA**





丽江金林温德姆至尊豪廷度假酒店



# 宴会&会议设施 EVENTS & MEETING FACILITIES

设施 Facilities	面积 Area	长宽高 (米) L*W*H (M)	课桌式 C/R	剧院式 Theatre	宴会式 BQT	U型 U-shape	回字型 H/S	董事会 B/R	酒会 Cocktail
温德姆厅 Ballroom	308m <sup>2</sup>	28x11x3	180	220	110	50	60	60	150
豪廷厅一 Ballroom 1	154m <sup>2</sup>	14x11x3	70	110	50	25	30	30	50
豪廷厅二 Ballroom 2	154m <sup>2</sup>	14x11x3	70	110	50	25	30	30	50
多功能厅 Function Room	150m <sup>2</sup>	18x8.4x3.3	60	100	80	30	30	30	60
会议室 Meeting Room	32m <sup>2</sup>	7.2x4.5x3.3	-	-	-	-	-	12	-

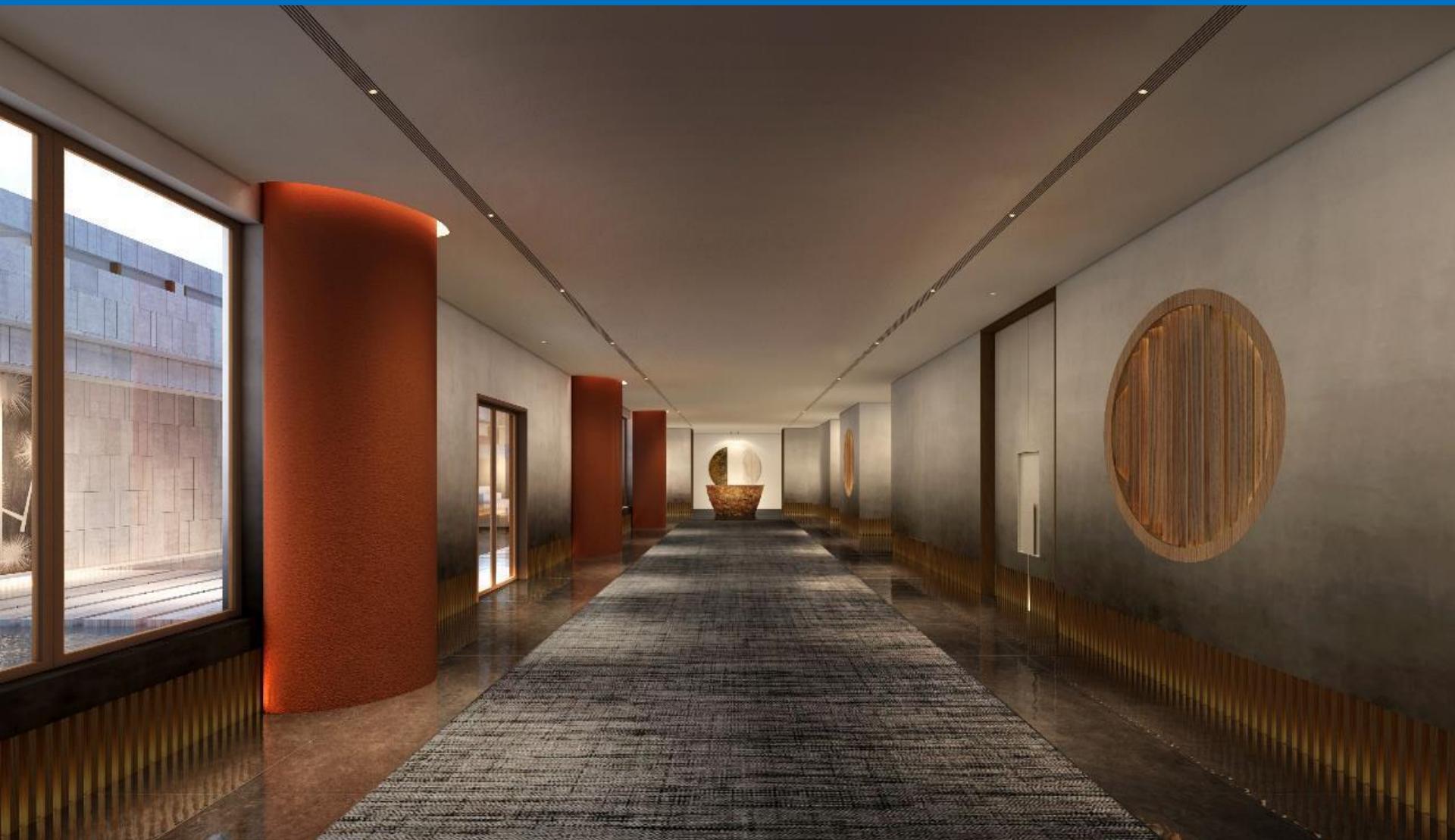
# 温德姆厅 BALLROOM



酒店拥有308平方米温德姆厅，宽敞透亮的落地窗，充足的自然采光，一应俱全的会议设施，先进的影音视听设备，特色的宴会服务满足您的各种会议需求。

308sqm Ballroom with excellent lighting conditions and beautiful courtyard, advanced meeting facilities and technology for various meeting requirement.

# 温德姆厅-前厅 BALLROOM FOYER



宽敞而设计别致的温德姆厅前厅，采光优良，可供与会者小憩、举办小型美酒与美食品鉴会。

Commodious Ballroom Foyer with unique design and excellent lighting conditions, it is suitable for meeting break, small cocktail and small gourmet testing.

## 多功能厅 FUNCTION ROOM



位于酒店二楼的多功能厅，拥有宽敞的落地窗，采光条件优越，视野良好，客人在此举行沙龙以及小型聚会之时，身心得到充分地放松。

Commodious Function Room is has French windows with excellent lighting conditions, is suitable for small meeting, cocktail and various salon.

# 星璨咖啡厅(全日餐厅) CONSTELLATION ALL DAY DINING



星璨咖啡厅设计时尚典雅，环球美食与本地传统美食在此融会贯通，在开放式厨房，宾客可以零距离感受精选食材与厨师精湛厨艺的碰撞。氤氲咖啡香，隽永悠长；特色菜肴，美味醉留人。餐厅可容纳188位。

International restaurant featuring the best of local food, Chinese and local specialties in a bright and airy atmosphere. Seating capacity is 188 seats.

# 豪廷轩中餐厅 LOTUS GARDEN CHINESE RESTAURANT



传统的中式风格设计融入现代时尚元素，典雅别致，由酒店主厨精选食材，悉心烹饪，融合经典菜系，为客人献上正宗、地道、经典的本地佳肴以及滇菜、川菜和粤菜。餐厅可容纳128位。

Unique design combined with traditional Chinese dining and modern elements. Featuring a varied menu of classic, authentic and contemporary dishes from Canton, Sichuan and Yunnan, local hotpot available too. Seating capacity is 128 seats.

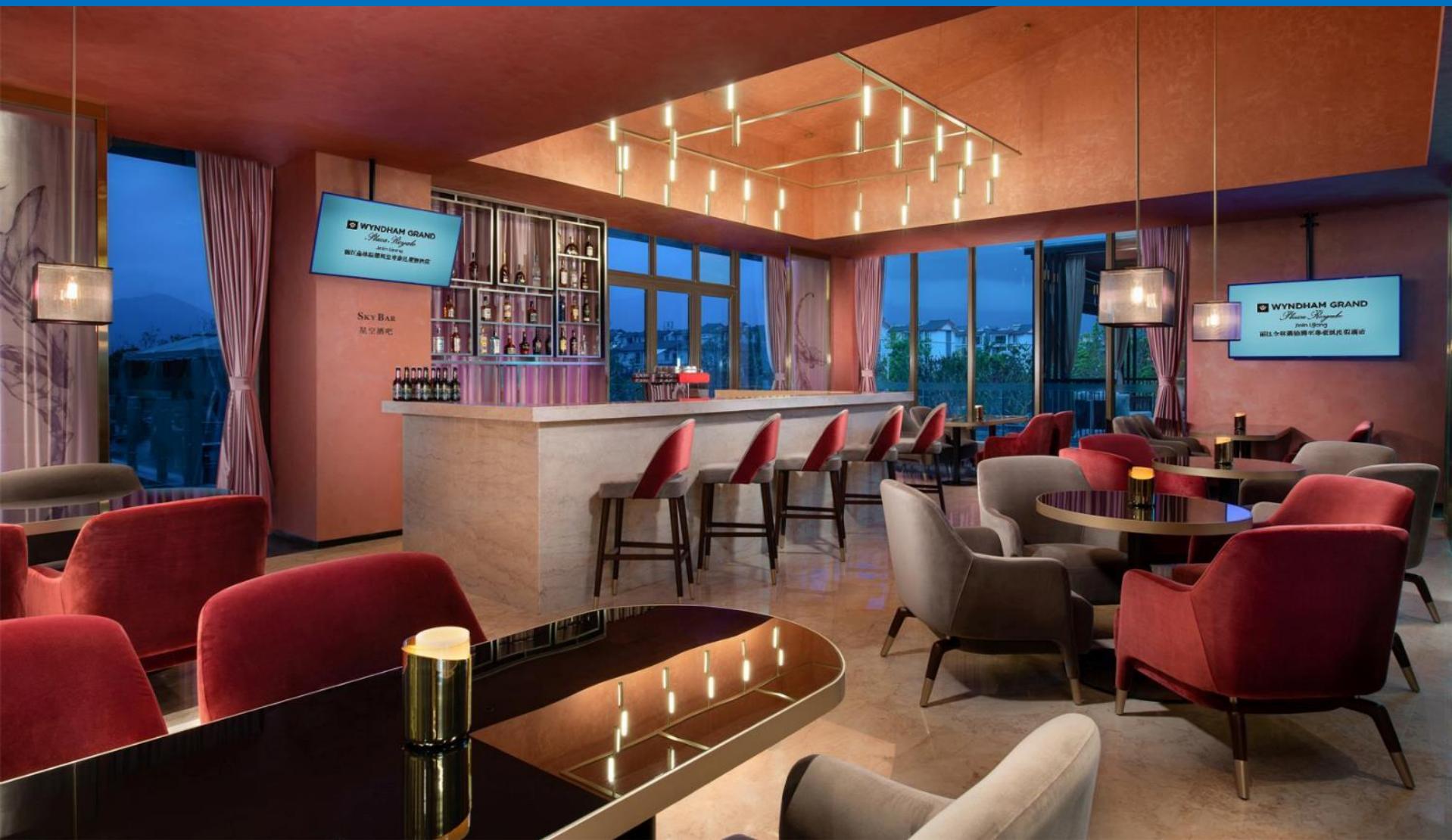
# 遊廊大堂酒廊 BREEZE WAY LOBBY LOUNGE



品一壶佳茗，缕缕茶香惹人醉；一份下午茶小食，定格静美时光。大堂南侧之艺廊，优雅格局，独享悠然，是阁下与家人朋友休闲娱乐的“私苑会所”。可容纳68位。

Casual yet elegant venue close to the lobby for meeting family, friends and colleagues in a relaxing atmosphere for hot and cold beverages, snacks and pastries. Seating capacity is 68 seats.

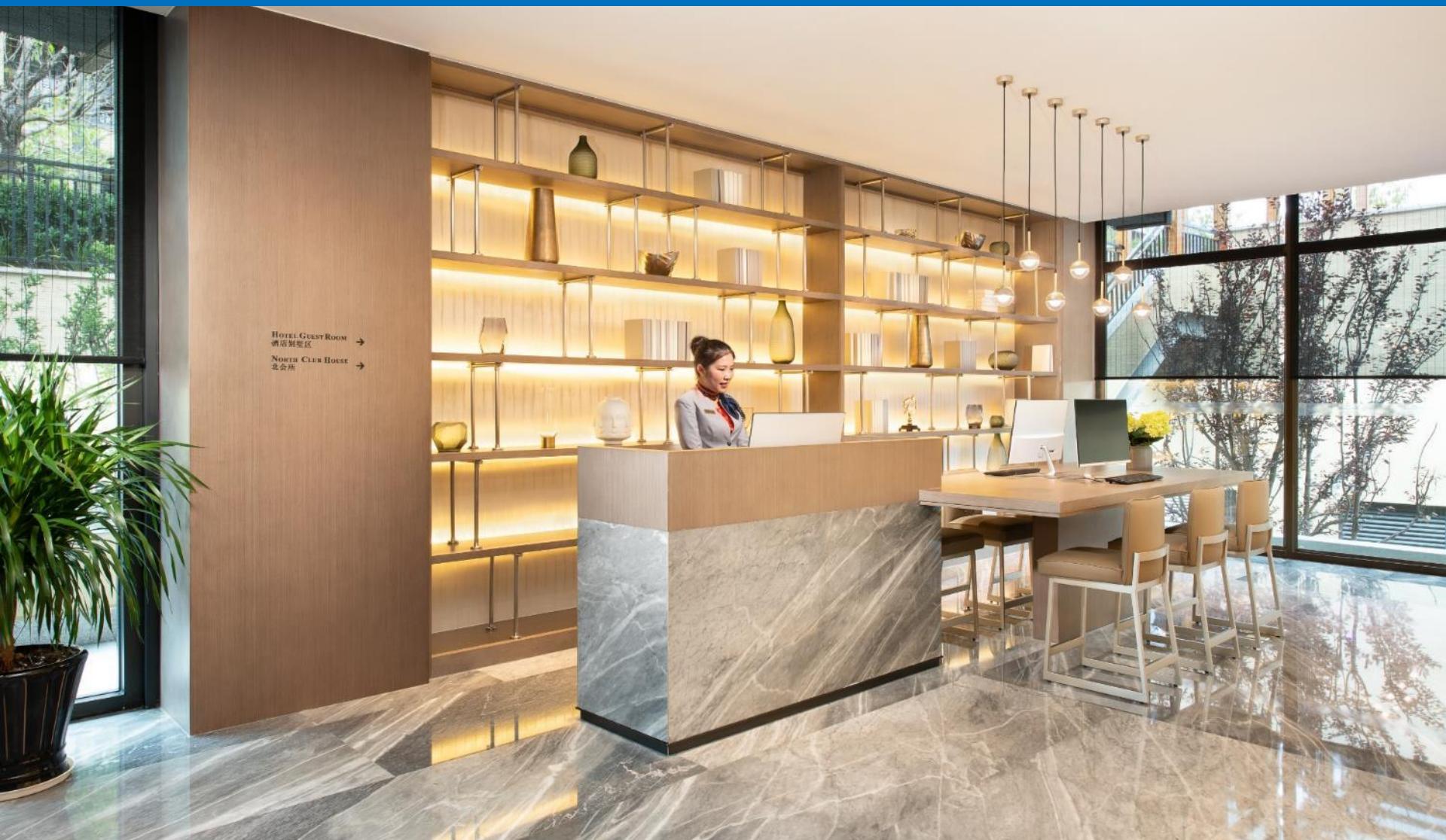
# 星空酒吧 SKY BAR



观玉龙雪山盛景，赏日月星辰变幻，美景与鲜氧同在，于星空酒吧，歌唱人生极致繁华。可容纳66位。

Panoramic views of Jade Dragon Snow Mountain to the north. Perfect for a sundowner to watch the stars and experience the fresh local air. Seating capacity is 66 seats.

# 旅游咨询服务中心 Tourism Information Service Center



旅游咨询服务中心：配备专业导游，为您及家人制定完美且难忘的出行计划。深入感受丽江文化、自然及人文风光。

Tourism Information Service Center: Equipped with professional hotel tour guide, plan an unforgettable outing for you and your family. Experience and touch Lijiang culture, humanities landscape and scenery.

# 户外场地 Outdoor Space



# 丽江简介 ABOUT LIJIANG



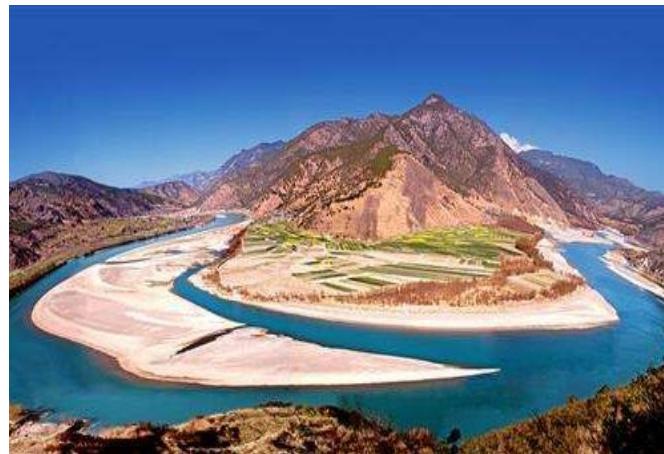
丽江，这里盛产美景：华美壮丽的雪山、幽蓝平静的湖水、雄伟壮美的峡谷、鲜花缠绵的草甸。这里盛产文化：纳西古乐余音环绕，东巴文化鲜活璀璨，摩梭风情神秘浪漫，各族儿女淳朴善良。晨有日照金山，午有树影婆娑，暮有斜阳金竹，夜有繁星璀璨；春有百花竞放、浪漫满园，夏有绿树成荫、枝繁叶茂，秋有红枫绚烂、硕果累累，冬有银装素裹、玉龙覆雪。一天廿四时辰，一年四时变幻，所有关于旅行的一切想象，在这里，你都可以得到满足。

Lijiang, a place in the world that offers beautiful scenery: the magnificent shining snow mountain, the tranquil blue lake, the imposing grand valleys, and the flowered meadows. It also has incredible culture: the haunting melodies of ancient Naxi music, the engaging Dongba culture, the mysterious and romantic Muosuo customs, and the welcoming people of the local ethnic groups. The sun shines on the snow-capped mountains in the early morning, the trees are whirling at noon, the evening glow is romantic, and the night is starry. The flowers are in full bloom in spring, the trees are shady in summer, the maple leaves are red in autumn, fruitful and white in winter. Year after year, changing day and night, you can satisfy all your imaginations about travel here.

# 三大世界遗产 THREE WORLD HERITAGES



丽江古城 – 世界文化遗产  
Lijiang Old Town  
The World Cultural Heritage



三江并流 – 世界自然遗产  
Three Parallels  
The World Natural Heritage



播种

东巴文字 - 世界记忆遗产  
Dongba Symbols  
The World Memory Heritage

# 旅游景点 TOURISM ATTRACTIONS



玉龙雪山  
Jade Dragon Snow Mountain



黑龙潭公园  
Black Dragon Pool



玉湖纳西古村落  
Yuhu Naxi Old Village



束河古镇  
Shuhe Old Town



清溪公园  
Qingxi Park



白沙古镇  
Baisha Old Town

# 旅游景点 TOURISM ATTRACTIONS



牦牛坪  
Yak Meadow



蓝月谷  
Blue Moon Valley



虎跳峡  
Tiger Leaping Gorge



拉市海  
Lashi Lake



泸沽湖  
Lugu Lake



木府  
Mu Mansion

# 户外活动 OUTDOOR ACTIVITIES



纵马奔驰  
Horse Riding

户外骑行  
Riding Bicycle

雪山高尔夫  
Snow Mountain Golf

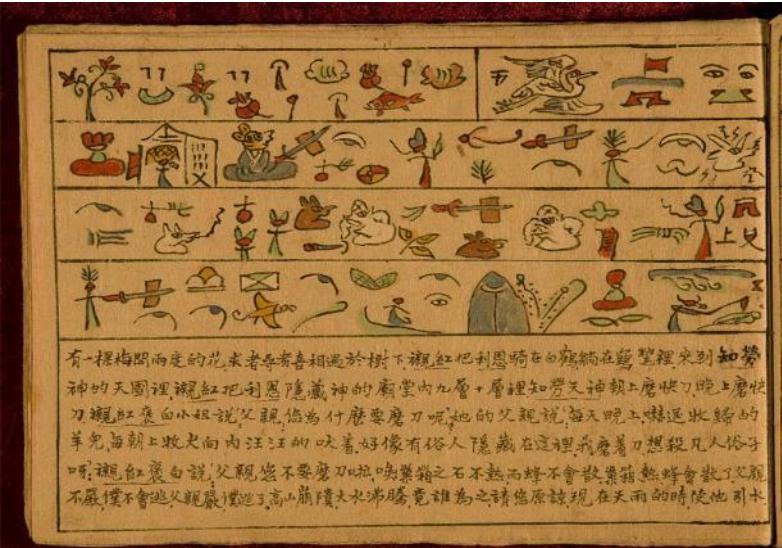
# 探索当地文化 EXPLORE LOCAL CULTURE



纳西打跳  
Naxi Dance

学习东巴文字  
Learning Dongba Symbols

纳西古乐  
Naxi Ancient Music



 WYNDHAM GRAND

*Plaza Royale*

Jinlin Lijiang

丽江金林温德姆至尊豪廷度假酒店

**Take care of you like family**

如同家人般照顾您

